

(Procedura di gara Pa Digitale n18/2024)

OGGETTO: Avviso pubblico per l'avvio di indagine di mercato tramite piattaforma START, per eventuale successivo affidamento, mediante Trattativa Diretta sul MePA ovvero affidamento diretto su START, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. b del D.Lgs 36/2023, per la stipula di un accordo quadro con un solo operatore economico avente ad oggetto servizi di traduzione testi e interpretariato per la durata di 36 mesi, eventualmente prorogabile di 12 mesi in caso di disponibilità economica residua.

Determina di avvio affidamento diretto su START

CUP ERAMUS+: B59B24000010007 - CPV Servizi - 79530000-8 Servizi di traduzione

IL DIRETTORE GENERALE

CONSIDERATO che dal 01 settembre 2012, ai sensi dell'art. 19, commi da 1 a 3, del D.L. n. 98/2011 convertito, con modifiche, dalla Legge n. 111/2011, è stata soppressa l'Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia Scolastica (ANSAS) e ripristinato l'Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa (INDIRE) quale Ente di Ricerca dotato di autonomia scientifica, finanziaria, patrimoniale, amministrativa e regolamentare e articolato in tre nuclei territoriali;

VISTO lo Statuto INDIRE, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 13 del 20/10/2017, e pubblicato sul sito istituzionale il 10/01/2018;

VISTA la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 68 del 28 ottobre 2020 con la quale si è nominato, per la durata di un quinquennio, il Dott. Flaminio Galli, Direttore Generale di INDIRE, a decorrere dal 01 novembre 2020;

PREMESSO che il Regolamento (UE) 2021/817 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 istituisce Erasmus+, il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport per il periodo 2021-2027 abroga il regolamento (UE) n. 1288/2013;

INDIRE

Codice fiscale 80030350484
Posta elettronica certificata: indire@pec.it
Codice IPA: UF46QB

VISTA la Legge 5 marzo 2020, n.12, pubblicata in Gazzetta Ufficiale il 09.03.2020, in cui agli artt. 50 e 51 ter viene espressamente indicato INDIRE quale Agenzia Nazionale per la gestione del programma europeo per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport, con riferimento alle misure di competenza del Ministero dell'istruzione e del Ministero dell'Università e la Ricerca;

VISTA la nota AOOGABMI prot. n. 00026656 del 11.12.2020 (acquista agli atti dell'Istituto con prot. 5419 del 17.02.2021) con cui il Ministro dell'Istruzione in carica ha formalmente individuato, in continuità con le precedenti programmazioni, l'Istituto Nazionale di Documentazione Innovazione e Ricerca Educativa (Indire) quale Agenzia Nazionale designata per la gestione del Programma Erasmus+ per il periodo 2021-2027, per i settori Istruzione Scolastica ed Educazione degli Adulti;

VISTA la nota AOOGABMUR prot. n. 0001659 del 05.02.2021, acquista agli atti dell'Istituto con prot. 5420 del 17.02.2021, con la quale il Ministero dell'Università e della Ricerca ha formalmente designato, in continuità con le precedenti programmazioni, l'Agenzia nazionale per la gestione del programma Erasmus+ per il periodo 2021-2027 per il settore Istruzione Superiore;

VISTO il 2024 Annual Work Program "Erasmus+": The Union Program for Education, Training, Youth and Sport (C (2023) 6157 del 18 Settembre 2023);

VISTA e ivi integralmente richiamata la decisione di contrarre, ns prot nr 8506/8.4 del 01.3.2024 con la quale si è dato avvio all'indagine di mercato sul portale START-Regione Toscana per la procedura meglio in oggetto individuata;

VISTO e ivi integralmente richiamato l'avviso di indagine di mercato pubblicato sul portale START-Regione Toscana e sul sito istituzionale dell'Ente, ns. prot. nr 9047/5.3 del 06.3.2024 nel quale è stato fissato un importo massimo stimato dell'affidamento pari a euro € 138.720,00 (IVA al 22% esclusa, ovvero € 169.238,40 IVA 22% inclusa);

DATO ATTO che, entro i termini fissati dall'Amministrazione, sono pervenute 22 (ventidue) istanze di partecipazione dai seguenti operatori economici:

1. PIRENE SRL;

2. ACCADEMIA DELLE LINGUE SRL;
3. Serena Mazzetti;
4. INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E SOCI S.S.;
5. TRADUZIONI STR SRL;
6. INTERPRETI TRADUTTORI MEDIATORI SRL;
7. LANDOOR SRL;
8. LINGOYOU GROUP SRL;
9. ARKADIA TRANSLATIONS SRL;
10. EUROSTREET SOCIETA' COOPERATIVA;
11. WITHUB SPA;
12. YELLOW HUB SRL;
13. ROMEXPRESS SRL;
14. AES SRL;
15. EUROTRAD INTERPRETI E TRADUTTORI SNC DI CATANI A. & c;
16. WAY2GLOBAL SRL SB;
17. VERTOGROUP SRL;
18. DOTWORDS SRL – SOCIETA' BENEFIT;
19. STUDIO MORETTO GROUP SRL;
20. CREATIVE WORDS;
21. INPRINTING;
22. INTERLANGUAGE SRL

corredate dalla documentazione richiesta al punto 8 del sopracitato avviso;

VISTO il verbale del RUP nr 1 del 25.3.2024 (allegato 1) nel quale si dà atto delle operazioni di download dalla piattaforma START della documentazione presentata dai ventidue (nr 22) operatori economici suddetti, della protocollazione delle stesse e delle attività di verifica delle prime 14 proposte pervenute;

VISTO il verbale del RUP nr 2 del 26.03.2024 (allegato 2) nel quale si dà atto della prosecuzione delle attività di verifica amministrativa della documentazione presentata dagli

operatori economici tramite la piattaforma START, iniziata in data 25.3.2024 e della disposizione di avviare richieste di integrazione documentale a favore di nr 5 operatori economici;

VISTO il verbale del RUP nr 3 del 10.4.2024 (allegato 3) nel quale si dà atto dell'avvio delle verifiche sulla documentazione amministrativa integrativa presentata, della predisposizione di un documento di riepilogo delle proposte pervenute per le valutazioni di merito da effettuarsi sulla base dei criteri individuati al punto 12 del sopracitato avviso;

VISTO il verbale del RUP e della Responsabile dell'Ufficio Eventi nr 4 del 07.5.2024 - Dr.ssa Luisa Ingrassia, che coadiuva il RUP per le attività di supporto di cui all'art. 12 del summenzionato avviso di indagine di mercato - (allegato 4) in cui si dà atto dell'avvio delle verifiche di merito circa il contenuto delle proposte pervenute;

VISTO il verbale del RUP e della Responsabile dell'Ufficio Eventi nr 5 del 17.5.2024 e nr 6 del 28.05.2024 (allegato 5, allegato 6) in cui si dà atto della prosecuzione delle verifiche di merito iniziate in data 07.05.2024 circa il contenuto delle proposte progettuali pervenute;

VISTO il verbale del RUP e della Responsabile dell'Ufficio Eventi nr 7 del 06.6.2024 in cui si dà atto della prosecuzione e della conclusione delle operazioni di verifica di merito circa il contenuto delle proposte progettuali pervenute, avviate in data 07.5.2024, all'esito delle quali il RUP Valentina Cucci – assistito dalla Dr.ssa Luisa Ingrassia ha proposto di avviare la procedura per l'affidamento del servizio in oggetto tramite affidamento diretto su START in favore della Società *Vertogroup Srl*, con sede legale in Perugia, Via Mario Angeloni 43/C, CF/P.IVA: 03152040543, ritenendo, per le motivazioni ivi addotte che la proposta presentata risulta essere la più vantaggiosa per l'Ente e quella che meglio risponde alle esigenze dell'Istituto, sia dal punto di vista economico che dal punto di vista dell'organizzazione e gestione del servizio proposto;

VISTO il testo dell'art. 1, co. 450, della legge n. 296/2006, e s.m.i., in materia di ricorso da parte delle Amministrazioni statali centrali e periferiche (...) per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario, sono

tenute a fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione, di cui all'art 328, comma 1, del regolamento di cui al DPR nr 207/2010;

CONSIDERATO che gli obblighi di cui all'art. 1, comma 450, della legge n. 296/2006 restano fermi, ai sensi di quanto disposto dall'art. 62, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i.;

RITENUTO in particolare che all'esito delle risultanze dell'indagine di mercato l'importo a base dell'appalto risulta essere di € 102.684,00 + IVA al 22% e diritti di agenzia esclusi, ovvero 125.274,48 IVA al 22% e diritti di agenzia inclusi;

DATO ATTO che l'art. 17, co. 2, del D.Lgs. n. 36/2023 stabilisce che:

- per gli appalti di valore inferiore a 140.000 euro, la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto senza la consultazione di più operatori economici tramite decisione a contrarre, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale;
- prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, devono individuare gli elementi essenziali del contratto ed i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte, di cui è dato atto nell'allegata lettera di invito e offerta;

DATO ATTO che il sopracitato importo dell'affidamento consente di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. b del D.Lgs 36/2023;

CONSTATATO che, da attività istruttoria preventiva, è stata accertata l'assenza di un interesse transfrontaliero certo di cui all'art. 48, co. 2, del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTO l'art. 58 del Dlgs n.36/2023 ai sensi del quale si precisa che l'appalto, peraltro già accessibile, dato l'importo non rilevante, per le microimprese, piccole e medie imprese, non è suddivisibile in lotti aggiudicabili separatamente;

VISTO altresì che il presente affidamento avviene nel rispetto del principio di rotazione, così come disciplinato dall'art. 49 del D.Lgs. 36/2023;

RISCONTRATO che, dal 1° gennaio 2024, ai sensi degli artt. 25 e 26 del D.Lgs. 36/2023, le Stazioni appaltanti e gli Enti concedenti hanno l'obbligo di utilizzare esclusivamente

piattaforme di approvvigionamento digitale certificate ed interoperabili, quali il MePA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione della Consip SpA) e/o START (Sistema Telematico di Acquisti Regionali della Toscana), per lo svolgimento delle procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici;

VISTO che, dalla suddetta data, l'acquisizione del Codice Identificativo Gara (CIG) avviene unicamente tramite le sopracitate piattaforme di approvvigionamento digitale certificate e che, in caso di AD su START, il sistema fornirà il CIG solo al termine della procedura di affidamento ovvero all'esito della valutazione e approvazione dell'offerta economica;

PRESO ATTO, altresì, che la Società *Vertogroup Srl*, con sede legale in Perugia, Via Mario Angeloni 43/C, CF/P.IVA: 03152040543 risulta iscritta al Sistema Telematico Acquisti Regionale della Toscana – START, nella categoria merceologica Servizi - 79530000-8 Servizi di traduzione;

DATO ATTO che Indire è registrato anche sul Sistema Telematico Acquisti Regionale della Toscana (START) come Stazione Appaltante e che mediante tale sistema telematico è possibile procedere all'affidamento della procedura suddetta;

VISTI lo schema di Lettera di invito, il DGUE, la Comunicazione c/c dedicato ed il Patto di integrità allegati al presente provvedimento (allegati 8, 9, 10 e 11)

DECRETA

- di approvare i verbali da nr. 1 a 7 richiamati in premessa ed allegati al presente atto;
- di dare avvio, visto quanto indicato in premessa, alla procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, con la Società *Vertogroup Srl*, con sede legale in Perugia, Via Mario Angeloni 43/C, CF/P.IVA: 03152040543 tramite affidamento diretto sul sistema Start per la stipula di un accordo quadro con un solo operatore economico avente ad oggetto servizi di traduzione testi e interpretariato per la durata di 36 mesi, eventualmente prorogabile di 12 mesi in caso di disponibilità economica residua, per un importo massimo a base dell'affidamento di € 102.684,00 (IVA al 22% esclusa, ovvero € 125.274,48 IVA al 22%;

- di approvare lo schema di Lettera di invito che si allega al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale, il DGUE, il Modello per comunicazione del conto corrente e il Patto d'integrità (vedi allegati 8, 9, 10 e 11);
- di disporre, ai fini della trasparenza, che il presente provvedimento venga pubblicato ai sensi degli artt. 37 del D.Lgs. n. 33/2013 e 28, co. 3, del D.Lgs. n. 36/2023;
- di trasmettere il presente provvedimento al servizio Finanza, Pianificazione e Controllo per opportuna conoscenza.

Visto

Il Funzionario Ufficio Affari Generali e Servizi giuridico - amministrativi

Valentina Cucci

Il DIRETTORE GENERALE

Flaminio Galli

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

Area Affari Generali e Servizi giuridico-amministrativi

VC/cz